



**INFRASTRUKTURA  
I ŚRODOWISKO**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

UNIA EUROPEJSKA  
FUNDUSZ SPÓJNOŚCI



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności  
w ramach Programu Infrastruktura i Środowisko  
„Modernizacja i rozbudowa oczyszczalni ścieków w Piotrkowie Trybunalskim” POIS.01.01.00-00-003/07

## PROJEKT

## UMOWA

Zawarta dnia ..... 2010 r. w Piotrkowie Trybunalskim, pomiędzy:

Miastem Piotrków Trybunalski,

97-300 Piotrków Trybunalski, Pasaż Karola Rudowskiego 10,

Reprezentowanym przez:

**Pana Adama Karzewnika - Pełnomocnika Miasta Piotrkowa Trybunalskiego ds. Realizacji Projektu FS (MAO)**

zwanym dalej „Zamawiającym”,

a

.....  
zwanym dalej „Wykonawcą”.

W wyniku przeprowadzenia uproszczonego postępowania z zachowaniem konkurencyjności, innego niż procedura zamówienia publicznego, o wartości poniżej równowartości kwoty 14 000 euro (na podstawie wyłączenia z art. 4 ust. 8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity: Dz. U. z 2007 r. Nr 223, poz. 1655 ze zmianami), zawarto umowę następującej treści:

### § 1

1. Przedmiotem umowy jest usługa polegająca na wykonaniu **badan geotechnicznych** na obszarze planowanych robót budowlanych dla zadania „Renowacja kanalizacji deszczowej i ogólnospławnej” w ramach projektu z Funduszu Spójności „Modernizacja i rozbudowa oczyszczalni ścieków w Piotrkowie Trybunalskim”, stanowiącego część programu operacyjnego "Infrastruktura i środowisko" wspólnotowej pomocy strukturalnej w ramach Funduszu Spójności, nr POIS.01.01.00-00-003/07.

Urząd Miasta  
Piotrkowa Trybunalskiego  
Jednostka Realizująca Projekt  
ul. Szkolna 28  
97-300 Piotrków Trybunalski

tel.: +48 44 732 76 95  
tel./fax: +48 44 732 76 96  
e-mail: jrp@piotrkow.pl  
www.piotrkow.pl  
www.oczyszczalniapiotrkow.pl

 **PIOTRKÓW  
TRYBUNALSKI**



2. W zakres przedmiotu zamówienia wchodzi określenie warunków geologiczno - inżynierskich wzdłuż odcinków kanalizacji ogólnospławnej – ok. 330 mb wg poniższego zestawienia:

**Zestawienie przewidzianych do renowacji odcinków sieci kanalizacji ogólnospławnej:**

| L.p.    | Wyszczególnienie                                                                                                            | Długości |
|---------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
|         |                                                                                                                             | m        |
| 1.      | kolektor sanitarny nr III na odcinku od Szkoły Podstawowej nr 16 przy ul. Krakowskie Przedmieście do Hali sportowej „Relax” | 240,00   |
| 2.      | Kolektor sanitarny nr II w ul. Bawełnianej *                                                                                | 90,00    |
| Łącznie |                                                                                                                             | 330,00   |

\*część kolektora znajduje się w pasie jezdni

3. Zakres prac powinien obejmować taką liczbę wierceń oraz ich lokalizację, która umożliwi rzetelną ocenę jakości środowiska gruntowo – wodnego. Wykonawca wykona wiercenia badawcze w odległości max co 100 m oraz na początkach i końcach poszczególnych odcinków. Głębokość wierceń – 1 m poniżej spodu przewodu. Rzędne należy odczytać poprzez odkrywanie studzienek kanalizacyjnych.
4. Dokumentacja powstała w wyniku przeprowadzonych badań (opracowanie) ma zawierać m. in. budowę geologiczną i hydrogeologiczną terenu, warunki geotechniczne oraz warunki gruntowo - wodne.

## § 2

1. Wykonawca zobowiązuje się wykonać z należytą starannością wszelkie czynności niezbędne dla zrealizowania przedmiotu umowy określonego w § 1.
2. Wykonawca oświadcza, że posiada odpowiednią wiedzę, doświadczenie i dysponuje stosownymi urządzeniami i materiałami do wykonania przedmiotu umowy.
3. Wykonawca zobowiązuje się zrealizować przedmiot umowy, wraz z przekazaniem dokumentacji, o której mowa w § 1 w terminie **do 2 tygodni od dnia podpisania umowy.**

## § 3

1. Miejscem odbioru dokumentacji będzie siedziba Zamawiającego. Wykonawca zobowiązuje się dostarczyć ją do siedziby Zamawiającego na własny koszt.



2. Dokumentację wykonaną w ramach niniejszej umowy Zamawiający otrzyma w 3 egzemplarzach w formie papierowej.
3. Dodatkowo Zamawiający otrzyma 1 egzemplarz opracowania w wersji elektronicznej – płyta CD zawierająca:
  - pliki tekstowe w standardzie z rozszerzeniem: .doc
  - pliki obliczeniowe w standardzie z rozszerzeniem: .doc lub .xls,
  - pliki graficzne w standardzie z rozszerzeniem: .dxf lub .dwgwraz z plikami graficznymi należy dostarczyć opis warstw.
4. Zamawiający dokona sprawdzenia przekazanej dokumentacji w ciągu 3 dni roboczych. Jeśli dokumentacja nie będzie odpowiadała zamówieniu, będzie zawierała wady uniemożliwiające jej wykorzystanie, Zamawiający przed odebraniem jej, zachowując prawo do żądania kar umownych i odszkodowania, będzie mógł zażądać uzupełnienia lub poprawienia jej, wyznaczając Wykonawcy w tym celu odpowiedni dodatkowy termin. W takim przypadku za wykonanie dokumentacji będzie się rozumiało termin przekazania jej poprawionej wersji.
5. Dowodem potwierdzającym wykonanie przedmiotu umowy będzie protokół odbioru podpisany przez strony niniejszej umowy.
6. W przypadku istnienia wad, stwierdzonych po odbiorze przedmiotu umowy, Wykonawca zobowiązuje się w ramach rękojmi do ich nieodpłatnego usunięcia w terminie uzgodnionym z Zamawiającym.

#### § 4

1. Wysokość wynagrodzenia przysługującego Wykonawcy za wykonanie przedmiotu umowy ustalona została na podstawie oferty Wykonawcy.
2. Wynagrodzenie za wykonanie przedmiotu umowy ustala się na kwotę netto: ..... zł, (słownie : ..... złotych), a wraz z podatkiem VAT, wynoszącym w dniu podpisania umowy 22% kwotę brutto: ..... zł (słownie : ..... złotych).
3. W przypadku zmiany wysokości stawki podatku VAT w trakcie trwania umowy, strony dokonają stosownej korekty wysokości wynagrodzenia, z zastrzeżeniem, że nie ulegnie zmianie wysokość wynagrodzenia netto.
4. Zamawiający jest płatnikiem VAT i posiada NIP 771 - 27 - 98 - 771.
5. Wykonawca nie jest/ jest płatnikiem VAT i posiada NIP .....
6. Wynagrodzenie obejmuje wszystkie koszty niezbędne do realizacji przedmiotu umowy.



7. Wykonawca nie może bez zgody Zamawiającego zbywać na rzecz osób trzecich wierzytelności powstałych w wyniku realizacji niniejszej umowy.

## § 5

1. Wykonawca otrzyma określone w § 4 pkt. 2 wynagrodzenie po wykonaniu zamówienia, potwierdzonym protokołem odbioru i po złożeniu poprawnie wystawionej faktury.
2. Termin zapłaty faktury za wykonany i odebrany przedmiot umowy ustala się do 21 dni od daty dostarczenia Zamawiającemu poprawnie wystawionej faktury.
3. Wynagrodzenie przysługujące Wykonawcy będzie płatne przelewem z rachunku Zamawiającego, na konto wskazane przez Wykonawcę.
4. Dniem zapłaty będzie dzień obciążenia rachunku Zamawiającego, miejscem płatności będzie Bank Zamawiającego.
5. Płatnikiem faktury będzie:  
Miasto Piotrków Trybunalski  
Pasaż Karola Rudowskiego 10  
97-300 Piotrków Trybunalski  
NIP 771-27-98-771.

## § 6

1. Egzemplarze dokumentacji przekazane Zamawiającemu stają się jego własnością w dacie przekazania.
2. W ramach ustalonego w § 4 pkt. 2 wynagrodzenia Wykonawca wraz z zapłatą za wykonanie dokumentacji przeniesie na Zamawiającego majątkowe prawa autorskie do niej w zakresie wszystkich znanych pól eksploatacji, określonych w art. 50 ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych, a w szczególności:
  - a) w zakresie utrwalania i zwielokrotniania utworu - wytwarzanie określoną techniką egzemplarzy utworu, w tym techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową;
  - b) w zakresie rozpowszechniania utworu w sposób inny niż określony w pkt. a) - publiczne udostępnianie utworu w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym.
3. Wykonawca przyjmuje na siebie wyłączną odpowiedzialność za wszelkie roszczenia z tytułu praw autorskich związanych z wykonaną dokumentacją.

*M*



## § 7

1. Strony zastrzegają sobie prawo do dochodzenia kar umownych za niezgodne z niniejszą umową lub nienależyte wykonanie zobowiązań wynikających z umowy.
2. Za niezgodne z niniejszą umową lub nienależyte wykonanie zobowiązań wynikających z umowy Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w następujących przypadkach:
  - a) odstąpienia od umowy wskutek okoliczności zawinionych przez Wykonawcę w wysokości 10% wynagrodzenia brutto,
  - b) zwłoki w wykonaniu przedmiotu umowy, a także jej określonej części w wysokości 1 % wynagrodzenia brutto, jednak nie mniej niż 50 zł za każdy dzień zwłoki,
  - c) zwłoki w usunięciu wad przedmiotu umowy, a także jej określonej części w wysokości 1% wynagrodzenia brutto, jednak nie mniej niż 50 zł za każdy dzień zwłoki.
3. Zamawiający zapłaci Wykonawcy karę umowną w wysokości 10 % wynagrodzenia brutto, w przypadku odstąpienia od umowy z przyczyn nie dotyczących Wykonawcy z wyłączeniem przypadku wskazanego w ust. 4.
4. Zamawiający będzie mógł odstąpić od umowy jeśli wystąpi istotna zmiana okoliczności powodująca, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy. Odstąpienie od umowy w tym przypadku może nastąpić w terminie 10 dni od powzięcia wiadomości o powyższych okolicznościach. W takim wypadku Wykonawca będzie mógł żądać jedynie wynagrodzenia należnego mu z tytułu wykonania części umowy.
5. Zamawiający może dochodzić na zasadach ogólnych odszkodowania przewyższającego karę umowną.

## § 8

Wykonawca zobowiązany jest do zachowania w tajemnicy wszystkich informacji dotyczących działalności Zamawiającego, o których dowiedział się w trakcie realizacji niniejszej umowy, jak również do pozostawienia w stanie nienaruszonym wszelkich materiałów, z którymi z racji wykonywania umowy mógł się zetknąć.

## § 9

1. Zarówno Zamawiający jak i Wykonawca mogą odstąpić od niniejszej umowy w przypadkach przewidzianych w Kodeksie cywilnym.



2. W szczególności jednak, jeżeli Wykonawca będzie opóźniał się z realizacją przedmiotu umowy tak dalece, że nie będzie prawdopodobne, żeby zdołał go ukończyć w czasie umówionym, Zamawiający będzie mógł odstąpić od umowy z winy Wykonawcy bez wyznaczenia dodatkowego terminu.

## § 10

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny (Dz. U. z 1964 r. Nr 16, poz. 93 z późn. zm.) oraz ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (tekst jednolity: Dz. U. 2006 r. Nr 90 poz. 631 z zm.).
2. Wszelkie zmiany niniejszej umowy mogą nastąpić za zgodą stron w formie pisemnego aneksu pod rygorem nieważności.
3. Sądem właściwym dla wszystkich spraw, które wynikną z realizacji tej umowy będzie sąd właściwy miejscowo dla siedziby Zamawiającego.

## § 11

Niniejszą umowę sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach. Jeden egzemplarz dla Wykonawcy i dwa dla Zamawiającego.

Zamawiający :

Wykonawca :

SKARBNIK MIASTA

Wiesława Łuczak

KIEROWNIK  
Jednostki Realizującej Projekt

Ewa Tymińska

INSPEKTOR  
w Jednostce Realizującej Projekt

Joanna Scibor-Strzelczyk

Urząd Miasta  
Piotrkowa Trybunalskiego  
Jednostka Realizująca Projekt  
ul. Szkolna 28  
07-300 Piotrków Trybunalski

tel.: +48 44 732 76 95  
tel./fax: +48 44 732 76 96  
e-mail: jrp@piotrkow.pl  
www.piotrkow.pl  
www.oczyszczalniapiotrkow.pl

 PIOTRKÓW  
TRYBUNALSKI

*Michał Król*  
advokat

*Projekt umowy jest prawidłowy,  
pod warunkiem, że wykonawca  
będzie podmiotem gospodarczym.*